

FORM/MOD A

58° Concorso Internazionale di Violino "PREMIO PAGANINI"

14 – 26 ottobre 2025 - Genova - Italia

Modulo Iscrizione / Application Form

Dati anagrafici / Personal Information

_____ M F
Cognome - Surname Nome - Name

Data e luogo di nascita - Date and place of birth

Nazionalità - Nationality

Indirizzo - Address

Telefono 1 - Phone 1

Telefono 2 - Phone 2

E-mail 1

E-mail 2

I need an invitation letter for my Visa Sì - Yes

Ho bisogno di un pianista accompagnatore (solo per fase Eliminatoria, seconda prova, Recital) Sì - Yes

I will require a piano accompanist (only for Preliminary Stage, Second Round, Recital) No - No

Nome del mio pianista accompagnatore _____
Name of my piano accompanist

Ho bisogno di una lettera di invito per il mio pianista accompagnatore Sì - Yes

I need an invitation letter for my pianist's Visa No - No

Preselezione – Preselections

Le preselezioni si svolgeranno presso le seguenti sedi:

The Preselections will take place at the following locations:

- Genova (Italy), Conservatorio di musica “Niccolò Paganini”;
- New York (U.S.A), Istituto Italiano di Cultura;
- Berlin (Germany), Istituto Italiano di Cultura;
- Seoul (Corea del Sud), Istituto Italiano di Cultura;
- Guangzhou (China), Pearl River – Kayserburg Concert Hall.

Indicare, in ordine di preferenza, due sedi dove si intende sostenere la prova:

In order of preference, please indicate two locations where you intend to audition:

1. _____

2. _____

Programma della preselezione – Preselection program

- 1)** Niccolò Paganini: due Capricci a scelta del concorrente, tratti dai 24 Capricci op. 1 (edizione Urtext - G. Henle).

Niccolò Paganini: two Caprices chosen by the competitor, from the 24 Caprices op. 1 (Urtext - G. Henle edition).

Capriccio N. _____ Capriccio N. _____

durata - duration _____

- 2)** Johann Sebastian Bach: un movimento a scelta dalle Sonate e Partite per violino solo BWV 1001-1006

Johann Sebastian Bach: one movement chosen from the Sonatas and Partitas for solo violin BWV 1001-1006

Movimento: _____

durata - duration: _____

- 3)** Franz Schubert: primo movimento della Sonata in la maggiore, D. 574 "Grand Duo"

Franz Schubert: first movement from the Violin Sonata in A Major, D. 574 "Grand Duo"

FORM/MOD A

15 – 16 Ottobre 2025

Prova Eliminatoria – Preliminary Stage

PRIMA PROVA – FIRST ROUND

- 1) Johann Sebastian Bach: una Sonata o una Partita, da eseguire senza i ritornelli (edizione Urtext – G. Henle).

E' da escludere quella da cui è tratto il movimento presentato per la prova di Preselezione

Johann Sebastian Bach: a Sonata or a Partita, to be performed without repeats (Urtext edition - G. Henle).

It is to be excluded the one from which the movement presented for the Preselection is taken.

Sonata / Partita N. _____

durata - duration: _____

- 2) Niccolò Paganini: due Capricci, tratti dai 24 Capricci op. 1 (edizione Urtext – G. Henle).

Il/la concorrente deve indicare quattro Capricci (esclusi i due Capricci indicati nel programma della preselezione). Tra questi quattro, la Giuria internazionale estrarrà estemporaneamente i due Capricci che dovranno essere eseguiti dal concorrente.

Niccolò Paganini: two Caprices, from the 24 Caprices op. 1 (Urtext edition – G. Henle).

The competitor must indicate four Caprices (excluding the two Caprices performed in the Preselection program). The international Jury will extemporaneously pick the two Caprices that must be performed by the competitor from these four.

Capriccio N. _____ Capriccio N. _____

Capriccio N. _____ Capriccio N. _____

- 3) Brano inedito, in prima esecuzione assoluta, appositamente commissionato dal Concorso

World premiere performance of a piece commissioned specifically by the competition

18 – 19 Ottobre 2025

Prova Eliminatoria - Preliminary Stage

SECONDA PROVA: RECITAL – SECOND ROUND: RECITAL

Programma di Recital libero della durata minima 65 minuti e massima di 75 minuti, comprendente:

Free Recital programme lasting a minimum of 65 minutes and a maximum of 75 minutes, including:

FORM/MOD A

- 1) Una presentazione in lingua inglese del programma prescelto con l'obiettivo di argomentarne genesi e messaggio artistico (durata massima 5 minuti) / A presentation/introduction in English of the chosen program, with the aim of explaining its origin and artistic message (maximum duration 5 minutes).
- 2) Niccolò Paganini: una composizione a scelta tra / one composition, choosing from:
 - Variations on "Di tanti palpiti" M.S. 77 (Peters or Ricordi edition);
 - Variations on "Mosè" M.S. 23 ("Sonata a preghiera") (Schott edition, with the G tuned to B flat);
 - Variations on "Non più mesta" M.S. 22 (Ricordi edition);
 - Variations on "Le streghe" M.S. 19 (Peters edition).
- 3) Robert Schumann: Sonata in D minor op. 121 (Urtext edition – G. Henle)
- 4) Uno o più brani a scelta del/della candidato/a. Sono ammessi brani originali e trascrizioni di tutti i generi e di tutte le epoche. / One or more pieces of the candidate's choice. Both original works and transcriptions from all genres and époques are allowed.

22 Ottobre 2025

Prova Semifinale / Semifinal Stage

Il/la concorrente, esibendosi all'interno di affermati ensemble, eseguirà i seguenti brani del repertorio cameristico e, a scelta, uno dei due brani per violino solo sotto elencati di Niccolò Paganini:

The contestant, performing within an established ensemble, will play the following pieces from the chamber music repertoire and, at their choice, one of the two Paganini works for solo violin:

1. Franz Joseph Haydn: Quartet op.20 no.5 in F minor (movements I and III) - 1st violin (Urtext edition – G. Henle)
2. Igor Stravinsky: Three Pieces for String Quartet (1914-1918) - 2nd violin (Boosey & Hawkes edition)
3. Niccolò Paganini:
 - Variations on "God save the King" M.S. 56 (Lemoine edition)
 - Variations on "Nel cor più non mi sento" M.S. 44 (IMC edition)
4. Robert Schumann: Piano Quintet op. 44 in E flat major - 1st violin (Urtext edition – G. Henle)

25 Ottobre 2025

Finale con orchestra - Final Stage with orchestra

- 1) Niccolò Paganini: un concerto per violino a scelta
Niccolò Paganini: a Violin Concerto of free choice

durata - duration: _____

FORM/MOD A

2) Un Concerto scelto tra:

A Concerto chosen from:

- R. Schumann (Wo01)
- F. Mendelssohn (op. 64)
- L. van Beethoven (op. 61)
- J. Brahms (op. 77)
- P. I. Ciaikovskij (op. 35)
- A. Dvorak (op. 53)
- J. Sibelius (op. 47)

durata - duration: _____

I concerti per violino della Finale del Concorso dovranno essere eseguiti dal concorrente a memoria

The violin concertos must be performed by heart by the competitor.

Allego i seguenti documenti:

- Copia del passaporto o di un documento di identità in corso di validità;
 - Una foto recente a colori;
 - Curriculum vitae (FORM/MOD B);
 - Ricevuta del versamento effettuato tramite Pago PA (per residenti in Italia) o bonifico bancario (per residenti all'Estero) della quota di iscrizione di € 150,00 (centocinquanta/00 euro);
 - Altro.
-

I enclose the following documents:

- Copy of passport or identity card;
 - One recent photo in colour;
 - Curriculum vitae (FORM/MOD B);
 - Receipt of payment by Pago PA (for residents in Italy) or bank transfer (for residents abroad) for the €150.00 registration fee (one hundred and fifty/00 euros);
 - Other.
-

LIBERATORIA E AUTORIZZAZIONI PRIVACY WAIVER AND PRIVACY AUTHORIZATIONS

Ai sensi dell'art. 13 del Regolamento UE n. 2016/679 si informa che i dati personali, compresi quelli relativi a condanne penali o reati, sono trattati dal Comune di Genova in qualità di Titolare per l'esecuzione di un compito di interesse pubblico in particolare per la gestione e l'espletamento della procedura di erogazione contributi.

Il trattamento dei dati forniti direttamente dagli interessati o comunque acquisiti per le suddette finalità è effettuato presso il Comune di Genova anche con l'utilizzo di procedure informatizzate da persone autorizzate e impegnate alla riservatezza. Il conferimento dei dati è obbligatorio e il rifiuto di fornire gli stessi comporterà l'impossibilità di dar corso alla valutazione della domanda di partecipazione al presente Avviso pubblico, nonché agli adempimenti conseguenti e inerenti alla procedura.

I dati saranno conservati per un periodo necessario all'espletamento del procedimento amministrativo e in ogni caso per il tempo previsto dalle disposizioni in materia di conservazione degli atti e documenti amministrativi.

Gli interessati possono esercitare i diritti previsti dall'art. 15 e seguenti Regolamento UE 2016/679 ed in particolare il diritto di accedere ai propri dati personali, di chiederne la rettifica o la limitazione, l'aggiornamento se incompleti o erronei e la cancellazione se sussistono i presupposti, nonché di opporsi al loro trattamento.

Il Responsabile per la protezione dei dati personali del Comune di Genova è raggiungibile al seguente indirizzo e-mail: dpo@comune.genova.it.

Accetto la seguente informativa privacy

FORM/MOD A

Titolare del trattamento dei dati personali è il COMUNE DI GENOVA, legale rappresentante il Sindaco pro-tempore, con sede in Via GARIBALDI n.9, Genova 16124, e-mail: urpgenova@comune.genova.it; PEC: comunegenova@postemailcertificata.it L'Ufficio del Responsabile della Protezione dei dati personali per il Comune di Genova (DPO) è ubicato in Via Garibaldi n.9, Genova 16124, e-mail: DPO@comune.genova.it, PEC: DPO.comge@postecert.it; Telefono: 010-5572665.

La Direzione Politiche Culturali, nell'ambito dell'attività finalizzata alla raccolta di domande di iscrizione al 58° Concorso Internazionale di violino, Premio Paganini, tratterà i dati personali raccolti con modalità prevalentemente informatiche e telematiche, alle condizioni stabilite dal Regolamento (UE) 2016/679 (RGPD), in particolare per l'esecuzione dei propri compiti di interesse pubblico, ivi incluse le finalità di archiviazione, di ricerca storica e di analisi per scopi statistici. I dati saranno trattati esclusivamente per le finalità di cui sopra dal personale del Comune di Genova. Al di fuori di queste ipotesi, i dati non saranno comunicati a terzi né diffusi, se non nei casi specificamente previsti dal diritto nazionale o dell'Unione europea. Il conferimento dei dati richiesti nei campi contrassegnati da asterisco (o indicati nel modulo quali obbligatori) è indispensabile e il loro mancato inserimento non consente di completare l'istruttoria necessaria per quanto richiesto. Per contro, il rilascio dei dati presenti nei campi non contrassegnati da asterisco (o non indicati nel modulo quali obbligatori), pur potendo risultare utile per agevolare i rapporti con il Comune di Genova è facoltativo, e la loro mancata indicazione non pregiudica il completamento della procedura. I dati saranno trattati per tutto il tempo necessario alla definizione di quanto richiesto dall'utente o quanto previsto dalla procedura e saranno successivamente conservati in conformità alle norme sulla conservazione della documentazione amministrativa. Alcuni dati potranno essere pubblicati on line nella sezione Amministrazione Trasparente in quanto necessario per adempiere agli obblighi di legge previsti dal D.Lgs. n. 33/2013 e s.m.i. - testo unico in materia di accesso civico, obblighi di pubblicità, trasparenza e diffusione delle informazioni. Gli interessati hanno il diritto di chiedere al titolare del trattamento: accesso ai dati personali, rettifica, cancellazione, limitazione, opposizione al trattamento e diritto alla portabilità dei dati. L'apposita istanza al Titolare del trattamento dei dati personali è presentata tramite il Responsabile della protezione dei dati presso il Comune di Genova (DPO) i cui contatti sono indicati in apertura della presente informativa. Gli interessati, ricorrendone i presupposti, hanno, altresì, il diritto di proporre reclamo al Garante quale autorità di controllo secondo le procedure previste ed indicate sul sito del Garante per la tutela dei dati personali (www.garanteprivacy.it)

Pursuant to art. 13 of EU Regulation no. 2016/679, personal data, including those relating to criminal convictions or offences, are processed by the Municipality of Genoa in its role as Data Controller for the performance of a task in the public interest, in order to manage and complete the grant disbursement procedure.

The processing of data provided directly by the interested parties or otherwise acquired for the aforementioned purposes is carried out at the Municipality of Genoa also with the use of computerised procedures by authorised persons who are committed to confidentiality. The provision of data is mandatory and refusal to provide it will make it impossible to proceed with the evaluation of the application to participate in this Public Notice, as well as with the consequent and inherent obligations of the procedure.

The data will be stored for a period necessary to complete the administrative procedure, for the time required by the provisions regarding the storage of administrative deeds and documents.

Interested parties may exercise the rights set forth in art. 15 and following of EU Regulation 2016/679, in particular the right to access their personal data, to request rectification or limitation, updating if incomplete or erroneous, and cancellation if the conditions exist, as well as to oppose their processing.

The Data Protection Officer of the Municipality of Genoa can be reached at the following email address: dpo@comune.genova.it.

I accept the following privacy policy

The data controller is the MUNICIPALITY OF GENOVA, legal representative the Mayor Pro Tem, with headquarters at Via GARIBALDI no.9, Genoa 16124,

email: urpgenova@comune.genova.it; certified email: comunegenova@postemailcertificata.it The Office of the Data Protection Officer (DPO) for the Municipality of Genoa is located at Via Garibaldi no.9, Genoa 16124, email: DPO@comune.genova.it, certified email: DPO.comge@postecert.it; Phone: +39-010-5572665.

As part of the activity collecting applications for 58th International violin Competition "Premio Paganini" the Cultural Policies Directorate will process the personal data collected mainly through computer and telecommunication means, under the conditions established by Regulation (EU) 2016/679 (GDPR), in particular for the performance of its tasks in the public interest, including the purposes of archiving, historical research and analysis for statistical purposes. The data will be processed only for the purposes indicated above by the staff of the Municipality of Genoa. Outside of these scenarios, the data will not be communicated to third parties or disseminated, except in cases specifically required by national or European

FORM/MOD A

Con la presente si **AUTORIZZA**,

A titolo gratuito, senza limiti di tempo, anche ai sensi degli artt. 10 e 320 cod. civ. e degli artt. 96 e 97 legge 22.4.1941, n. 633, Legge sul diritto d'autore, alla pubblicazione e/o diffusione in qualsiasi forma delle proprie immagini, e/o la messa a disposizione di un pubblico nuovo (direttiva 2001/29/CE), sul sito

internet www.premiopaganini.it, su carta stampata e/o su qualsiasi altro mezzo di diffusione, nonché si autorizza la conservazione delle foto e dei video stessi negli archivi informatici della Società/Ente e prende atto che la finalità di tali pubblicazioni sono meramente di carattere informativo ed eventualmente promozionale.

La presente liberatoria/autorizzazione potrà essere revocata in ogni tempo con comunicazione scritta da inviare via e-mail.

Luogo e Data: _____ In fede _____

Nel caso di minore, firma dei due genitori o tutori In fede _____

Informativa per la privacy

Informativa ai sensi dell'art. 13 del D. Lgs. 196/2003 e dell'art. 13 del Regolamento UE n. 2016/679. Si informa che i dati personali conferiti con la presente liberatoria saranno trattati con modalità cartacee e telematiche nel rispetto della vigente normativa e dei principi di correttezza, liceità, trasparenza e riservatezza; in tale ottica i dati forniti, ivi incluso il ritratto contenuto nelle fotografie suindicate, verranno utilizzati per le finalità strettamente connesse e strumentali alle attività come indicate nella su estesa liberatoria. Il conferimento del consenso al trattamento dei dati personali è facoltativo. In qualsiasi momento è possibile esercitare tutti i diritti indicati dall'articolo 7 del D. Lgs. n. 196/2003, in particolare la cancellazione, la rettifica o l'integrazione dei dati.

Tali diritti potranno essere esercitati inviando comunicazione scritta via e-mail a:

dpo@comune.genova.it

Presto il
consenso

Nego il consenso

Luogo e Data: _____

Firma (leggibile) _____

Nel caso di minore firma dei due genitori o tutori

Firma (leggibile) _____

FORM/MOD A

WAIVER/AUTHORISATION FOR THE PUBLICATION OF PHOTOS AND VIDEOS FOR THE 58° Concorso Internazionale di Violino "PREMIO PAGANINI"

The undersigned

Last name _____ First name _____

Born in _____ On the _____

Resident in _____ Prov./State _____ Address _____

Tax Code no.

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

IN THE CASE OF A MINOR, the waiver must be issued by the parents and/or guardians:

The undersigned parents (First name and last name of parents and/or guardians) _____

Born on ___ / ___ / ___ in _____, province/state _____

Born on ___ / ___ / ___ in _____, province/state _____

Resident at _____, province/state _____

Resident at _____, province/state _____

Tax Code No.

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Tax Code No.

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

(First name and last name of the **minor**) _____

Born on ___ / ___ / ___ in _____, province/state _____

Resident at _____, province/state _____

With reference to the images (photos and videos), without artistic value, taken by myself

or by photographer / video operator authorized from 14- 26 October 2025, during 58th Premio Paganini

hereby **AUTHORISES**,

and grants free of charge, without time limits, also pursuant to articles 10 and 320 of the civil code and articles 96 and 97 of law 22.4.1941, no. 633, law on copyright, the publication and/or dissemination in any form of his/her images, and/or making them available to a new public (directive 2001/29/CE), on the website www.premiopaganini.it, on printed paper and/or on any other means of dissemination, as well as authorising the photos and videos themselves to be stored in the computer archives of the Company/Entity and acknowledges that the purpose of such publications is merely informative and possibly promotional.

This waiver/authorisation may be revoked at any time by written communication sent via email.

Place and date: _____

In witness thereof _____

In the case of a minor, signature of both parents or guardians

In witness thereof _____

FORM/MOD A

Privacy policy

Information pursuant to art. 13 of Legislative Decree 196/2003 and art. 13 of EU Regulation no. 2016/679. Please be advised that the personal data provided with this waiver will be processed using paper and electronic means in compliance with current legislation and the principles of correctness, lawfulness, transparency and confidentiality. In this context, the data provided, including the image contained in the photographs indicated above, will be used for purposes that are strictly connected and instrumental to the activities, as indicated in the extended waiver. Providing consent to the processing of personal data is optional. You can exercise all the rights indicated in article 7 of Legislative Decree no. 196/2003 at any time, in particular the cancellation, rectification or integration of your data.

These rights may be exercised by sending written communication via email to:

dpo@comune.genova.it

I give consent

I refuse consent

Place and date: _____

Signature (legible) _____

In the case of a minor, signature of both parents or guardians

Signature (legible) _____